

English

Wireless Output Expander Quick Start Guide

Product Information

COPYRIGHT ©2018 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. ALL RIGHTS RESERVED.

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries (hereinafter referred to be "Hikvision"). This user manual (hereinafter referred to be "the Manual") cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of Hikvision. Unless otherwise stipulated, Hikvision does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual. About this Manual

This Manual is applicable to Control Panel The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the company website (http://overseas.hikvision.com/en/). Please use this user manual under the guidance of professionals.

HIKVISION Trademarks Acknowledgement and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

Legal Disclaimer TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW THE PRODUCT DESCRIBED. WITH ITS HARDWARE. SOFTWARE AND FIRMWARE. IS PROVIDED "AS IS". WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGE MENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL HIKVISION. ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS. BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT. EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBI-LITES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK. HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

SURVEILLANCE LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS THE APPLICABLE LAW. HIKVISION SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.



1) Enter the signal checking mode by operating on the control panel. Wait for the voice announcement to finish. 2) Hold the TAMPER button for 2 seconds to trigger the tampering alarm, and then observe the light of signal strength indicator. Detector indicator turns green: Strong Signal. Detector indicator turns red: Weak Signal. 2. Wire and route cables. 3. Install the rear panel: Secure the rear panel on the wall with 5 screws. 4. Fix the front panel on the rear panel by tightening the set screw.

2

5 Register Expander

- Register Expander Locally: Power on the security control panel. Press the registration key once and add the expander accroding to the voice prompt Note: The distance between the security control panel and the expander should be less than 50 cm. Registering Expander via APP:
- 1.Log in to the APP Store and input "Hik-Connect" to search the mobile client. Download and install Hik-Connect to your phone.
- 2.After installing, tap 🔘 to run the client. 3. Power on the security control panel

4.Log in the Hik-Connect and tap the icon"+" at the upper-right coner of the Hik-Connect page to add the security control panel. You can scan the QR code on the device rear panel or on the package box, or input the device serial No. manually to add the device when the device is in the registration mode

5. After adding the security control panel, tap the alarming status icon on the right of the security control panel's name to enter the Partition page. 6.Tap the "+" icon on the Partition page to add the peripherals.

(2) Disable the indicators

6 DIP Switch

Enbale the indicators

Specification

Wirele	ess Output Expander				
RF Frequency	433MHz/868MHz				
RF Modulation	FM				
Transmisson Speed	10.0kbps				
RF Transmisson Distance	800m (Open area)				
Output Mode (NO/NC)	30 VDC/1A				
Power Supply	DC19V to DC15V				
Inidcator	3 panel status indicators				
	8 internal relay status indicators				
Tamper-proof	1 rear TAMPER buttom				
	1 front panel TAMPER button				
Internal Button	Expander registration				
DIP Switch	Enable/Disable indicator				
Temperature	-10C° to 55C°				
Humidity	10% to 90%				
Dimension (L × W × H)	160mm × 105mm ×28mm				
Weight	165.0g				
Installation	Wall-mounting				





Alarm Output

(Drv Contact)

6











Français		Português		Italiano		Español		Русский	
Références du schéma		Referências do diagrama		Riferimenti agli schemi		Diagrama de referencia		Пояснения к схемам	
1 Extension câblée		1 Fiação de expansor		1 Cablaggio dell'espansore		1 Cableado del expansor		1 Проводное подключение модуля	расширения
Formater l'expander : Éteindre l'expander. Naintenez la touche formatage enfonce L'indicateur de puissance du signal. du signal clignote en rou formatage est terminé. Sélectionner le mode NO/NF : Mettrez le commutateur sur la borne CNX pour régler le mode commutateur sur la borne ▲ pour régler le mode sur NO.	ée tout en allumant l'expander. uge trois fois lorsque le de sur NF. Mettez le	Formate o expansor: Desligue o expansor. Mantenha pressionada a tecla de form. ligue o expansor. O indicador de intensidade do sinal piscará quando a formatação estiver concluída. Selecione o modo NA/NF: Gire a chave para o terminal CNX para definir o modo como para definir o modo como NA.	atação e, simultaneamente, i três vezes em vermelho NF. Gire a chave para o termina	Formattazione dell'espansore: spegnere l'espansore. Tenere premuto il pulsante i accendere l'espansore. L'indicatore di potenza del formattazione completata. Selezionare la modalità NA/NC: I Spostare l'interruttore sul terminale CNX per impo l'interruttore sul terminale per impostare la mo	di formattazione e contemporaneamente segnale lampeggia tre volte di rosso a ostare la modalità NC. Spostare odalità NA.	Formatear el expansor: Apague el expansor. Mantenga pulsada la tecla de form expansor. El indicador de fuerza de la señal parpadea tra Seleccionar modo NA/NC: Gire el conmutador al extremo CNX para establecer al extremo & para establecer el modo como NA. 2 Dimensiones	ateo y al mismo tiempo encienda el es veces en rojo cuando finaliza el formatec r el modo como NC. Gire el conmutador	Выполните сброс модуля расширения: Отключите питание модуля расширения. Удерр. в кикочите питание модуля расширения. По зав сигнала три раза мигнет красным цветом. Выбрать режим нормально разоминутого/нор Переместите переключатель на клемме СNX, ч заминутого контакта. Переместите переключат	живайте кнопку сброса и одновременно ершении сброса индикатор мощности мально замкнутого контакта (NO/NC): тобы включить режим нормально тель на клемме , чтобы включить
2 Dimensions		2 Dimensão		2 Dimensioni		3 Apariencia		2 Размеры	
3 Apparence		3 Apresentação		3 Aspetto		Indicador de fuerza de señal: En modo de co	omprobación de intensidad de la señal:	3 Внешний вид	
Indicateur de puissance du signal: Sous le mode de d signal : Vert - Signal fort / Rouge - Signal faible Voyant de défaut : Orange - défaut Voyant d'alimentation : Vert constant après allumag Bouton d'enregistrement / Bouton de formatage 6 6 Bornes	contrôle de la puissance du e ⑦ Commutateur DIP	Indicador de intensidade do sinal: Em modo de verif Verde - Sinal forte / Vermelho - Sinal fraco Indicador de falha: Laranja - Falha Indicador de energia: verde contínuo após ligar Botão de registro / Botão de formatação G Terminais	 cação da intensidade do sinal: ⑦ Chave DIP 	Indicatore di potenza del segnale: In moda Verde - Segnale forte / Rosso - Segnale debole Indicatore guasti: arancione – guasto Spia di alimentazione: verde fisso dopo l'ac Pulsante di registrazione / Pulsante di form Si Terminali	lità di controllo intensità del segnale: ccensione nattazione ⑦ Microinterruttore	Indicador de totera de señal. En moio de co Verde: señal fuerte/Rojo: señal debil Indicador de fallo: Naranja: Fallo Indicador de encendido: Permanece ilumina Botón de registro/Botón de formateo So Ferminales	ado en verde tras el encendido Conmutador DIP 	 Онешний ойд Индикатор уровня сигнала: В режиме п мощный сигнал; / Красный – слабый сигнал. Индикатор неисправности: Оранжевый Индикатор питания: Непрерывно горит з Кнопка регистрации / сброса 	роверки уровня сигнала: Зеленый – - неисправность. еленым цветом после включения питания
4 Installation		4 Instalação		4 Installazione		4 Instalacion	(3) Cubierta trasera	4 Установка	О ПР-переключатель
 Cache avant Vis 	3 Cache arrière4 Mur	Tampa frontal Zerafuso A Vielandus de de Circula	3 Tampa traseira4 Parede	 Coperchio anteriore Vite 	3 Coperchio posteriore4 Parete	 2) Tornillo 1. Comprobar la intensidad de la señal 1. A torna de la señal 	 4 Pared 	 Передняя крышка Винт 	Задняя крышкаСтена
 Vérifier la puissance du signal Accédez au mode de vérification du signal à partir du pa 	nneau de commande. Attendez	 Verificar a Intensidade do Sinal Entre no modo de verificação de sinal operando pelo pai 	inel de controle Espere o	 Controllo intensità del segnale Entrare in modalità di controllo segnale agendo 	o sul pannello di controllo. Attendere la	 Acceda al modo de comprobación de señal utiliz termine el anuncio de voz. 	zando el panel de control. Espere a que	 Проверка уровня сигнала Вилочните режим проверки уровня сигнала 	
 la fin de l'annonce vocale. Maintenez le bouton ANTI-SABOTAGE enfoncé pendant : l'alarme auti-sabotage, puis observez l'indicateur de puis Le voyant du détecteur devient vert: Signal fort. Cablez et guidez les fils électriques. Installez la paroi arrière : Sécurisez la paroi arrière au mu E servani avant sur la naroit arrière en serrant les vis 	2 secondes pour déclencher ssance du signal. ur à l'aide de 5 vis. de blocage	anúncio de voz terminar. 2) Mantenha pressionado o botão ANTIVIOLAÇÃO por 2 seg contra violações e, em seguida, observe a luz do indicado 0 indicador do detector fica verde: Sinal forte. 0 indicador do detector fica verde: Sinal fraco. 2. Conecte e direcione os cabos. 3. Instale o painel traseiro: Fixe o painel traseiro na parede 4. Fixe o nainel frontal no mainel traseiro na parede	gundos para acionar o alarme or de intensidade do sinal. com os 5 parafusos. fuso de ajuste	fine del messaggio vocale. 2) Tenere premuto il pulsante MANOMISSIONE pe anti-manomissione, poi osservare la luce dell'il L'indicatore del rilevatore diventa verde: segnale d 1. Collegare e sistemare i cavi. 3. Installare il pannello posteriore: fissare il panne 4. Eissare il pannello posteriore: fissare la panel posteriore:	e 2 secondi per far scattare l'allarme ndicatore di potenza del segnale. orte. lebole. ello posteriore alla parete con cinque viti. riore stringendo la vite di ficsaggio.	 Mantenga puisado el botón anti-sabotaje (TAMF alarma de manipulación y, a continuación, obse señal. El indicador del detector se vuelve de color verde: S Indicador del detector se vuelve de color rojo: Se Concette y direccione los cables. Instalar el panel trasero: Asegure el panel traser Fine al canel frontal sobre el panel traser Fine al canel frontal sobre el panel trasero 	PER) durante 2 segundos para activar la rrve la luz del indicador de fuerza de la Señal intensa. mal débil. ro a la pared con 5 tornillos. ando el tornillo de ajuste	 вылючите режим проверки уровим сигнала окончания голосового оповещения. Нажмите кнопку ТАМРЕК («ВЗЛОМ») и удар вызвать срабатывание темперного контакт сигнала по сеетовому индикатору. Индикатор светится заеленым цветом: Мощный Индикатор светится заеленым цветом: Слабый Проведите и подключите кабели. 	на панели управления. дождитесь эживайте ее в течение 2 секунд, чтобы а, после чего определите мощность й сигнал. сигнал.
5 Enregistrer l'expander		5 Registro do expansor		5 Registrazione dell'espansore	0	5 Registrar el expansor		 Установите заднюю панель: Зафиксируите за, Закрепите переднюю панель на задней пан 	днюю панель на стене с помощью 5 винтов. чели, затянув установочный винт.
 Arregistrer l'expander localement : Altwere le panneau de commandes de sécurité. Appuyer un d'enregistrement et ajouter l'expander en suivant le guide ve de mois de 50 cm. Arregistrer l'expander via l'application: Anorest l'expander via l'application: Arbei s'installation, appuyer sur Portes l'installation, appuyer sur 	ne fois sur le bouton rocal. • sécurité et l'expander doit être be pour rechercher le client léphone. ent. • » dans le coin supérieur droit mandes de sécurité. Vous reil ou sur la boîte de l'appareil, pour ajouter l'appareil lorsque è, appuyez sur l'icône d'état sécurité pour accéder à la page uter les périphériques. Désactiver les voyants	 Registre o expansor localmente: Ligue o painel de controle de segurança. Pressione a tecla de expansor de accordo com o comando de voz. Observação: A distância entre o painel de controle de segura menor do que 260 cm. Registro do expansor pelo app:Registrando o expansor atrave 1. Strate a loig de aplicativos e digiter "Hik-Connect" para paste enteros. 2. Após a instalação, toque em em	e registro uma vez e adicione o ança e o expansor deve ser <i>vés do APP:</i> esquisar o app para celular. to superior direito da página do rança. Você pode escanear o la embalagem, ou inserir o oná-lo quando ele estiver no oque no ícone de status do a Partição. periféricos. Desabilite os indicadores	 Registrare l'espansore localmente: Accedere il pannello di controllo di sicurezza. Prei e aggiungere l'espansore seguendo le istruzioni vo Nota: la distanza tra il pannello di controllo di sicurezza. Registrare l'espansore tramite APP: Accedere all'APP Store e inserire "Hik-Connect sul transitiva e li pannello di controllo di sicurezza. Dopo l'instalizzione, toccare e per avviare il di Ca. Accedere il pannello di controllo di sicurezza. Accedere al Hik-Connect e toccare l'icona "+" mi Hik-Connect per aggiungere il pannello di controllo di sicurezza. Accedere al pannello posteriore del dispositivo o inserendo manualmente il numero di serie del Dopo aver aggiunto il pannello di controllo di si alarme, situata a destra del nome del pannello la particio. Toccare l'icona "+" sulla pagina delle Partizioni. Microinterruttore Mitozione degli indicatori 	mere il pulsante di registrazione una volta ccali. rezza e l'espansore deve essere minore di " per effettuare la ricerca del client elefono. client. ell'angolo in alto a destra della pagina di rollo di sicurezza. È possibile aggiungere i e, effettuando la scansione dello codice QI o sulla scatola della confezione, o dispositivo. icurezza, toccare l'icona dello stato di o di controllo, per accedere alla pagina per aggiungere le periferiche. Disattivazione degli indicatori	 Registrar el expansor en modo local: Encienda el panel de control de seguridad. Pulse la instrucciones de voz para añadir el expansor. Nota: La distancia entre el panel de control de seguridad Inicie sesión en la App Store y escriba "Hik-Conn Descargue e instalario, local control de seguridad. Después de instalario, torque en para ejecutar e su teléfono. Después de instalario, connect y toque el ciono "x' página de Hik-Connect y toque el ciono" x' página de Hik-Connect y toque el ciono "x' página de Hik-Connect y toque el ciono" 4. Inicie sesión en Hik-Connect y toque el ciono "x" de la página de Panel de control de seguridad. Después de añadir el panel de control de seguridad. Después de añadir el panel de control de seguridad. Toque el icono "x" de la página de Partición para interior DIP Indicadores habilitados 	tecla de registro una vez y siga las lad y el expansor debe ser inferior a 50 cm nect" para buscar el cliente móvil. del cliente. " en la esquina superior derecha de la control de seguridad. Puede escanear el l embalaje, o introducir manualmente el nodo de registro. dad, toque el icono de estado de alarma e seguridad para acceder a la página de a añadir los periféricos. (2) Indicadores inhabilitados	 Регистрация модуля расширения Локальная регистрация модуля расширения Покальная регистрация модуля расширения Коночите панель управления системой безопа один раз и добавъте модуль расширения в сис Примечание: Расстояние между панелью управ модулем расширения долико быть менее 50 с Регистрация модуля расширения с помощью. Откройте Арр Store и ведите "Hit-Connect" Сачайте приложение Hit-Connect и устано Вилючите панель управления системой без Фобавъть панель управления системой без Фобавъть панель управления системой без Вилючите панель управления системой без Фобавъть панель управления системи и нажите раноги "н" верхнет равом упъ в режиме регистрации, вы можете откани задней панели устройства и на упаковочно устройства вручную, чтобы добавить то тус После добавлеть панелы управления систе состояния сигнализации справа от назвавани распределения. Для добавления. Для добавления панения. ДР-переключатель 	асности. Нажмите кнопку регистрации тему, следуя голосовым подсказкам. вления системой безопасности и мобильного приложения: "для поиска мобильного клиента. вите его на свой телефон. илиента. опасности, ой безопасности, войдите в Hik-Connect пу страницы. Когда устройство находится ровать QR-код, который указан на й коробке, или ввести серийный номер тройство. емой безопасности нажмите значок я панели, чтобы открыть странице нажмите значок "+" на странице
								 Активировать индикаторы 	 Деактивировать индикаторы
Spécification		Especificação		Specifiche		Especificación		Технические данные	

Spécification Extension de sortie sans fil 433 MHz/868 MHz Fréquence RF Modulation RF FM Vitesse de transmission 10,0 kbit/s Distance de transmission RF 800 m (espace dégagé) Mode de sortie (NO/NF) 30 V cc / 1 A Alimentation électrique De 19 V cc à 15 V cc 3 voyants de statut sur la paroi avant 8 voyants relais de statut internes Voyant 1 bouton ANTI-SABOTAGE arrière 1 bouton ANTI-SABOTAGE sur la paroi avant Antisabotage Bouton interne Enregistrement de l'expander Activer/désactiver le voyant Commutateur DIP -10 °C à 55 °C Température Humidité 10 à 90 % Dimensions (L x l x h) 160 × 105 × 28 mm Poids 165,0 g Installation Fixation murale

sp	ecificação				
	Expanso	r de saída sem fio			
	Frequência de RF	433 MHz/868 MHz			
	Modulação de RF	FM			
	Velocidade de transmissão	10 kbps			
	Distância de transmissão de RF	800 m (espaço aberto)			
	Modo de saída (NA/NF)	30 VCC/1 A			
Fonte de alimentação		19 VCC a 15 VCC			
	Indicador	3 indicadores de status do painel 8 indicadores de status do relé interno			
	Antiviolação	1 botão ANTIVIOLAÇÃO traseiro 1 botão ANTIVIOLAÇÃO no painel frontal			
	Botão interno	Registo do expansor			
	Chave DIP	Habilitar/desabilitar o indicador			
	Temperatura	-10 °C a 55 °C			
	Umidade	10% a 90%			
	Dimensões (C x L x A)	160 mm × 105 mm × 28 mm			
	Peso	165 g			
	Instalação	Montagem na parede			

Espansore di uscite wireless				
Frequenza RF	433 MHz/868 MHz			
Modulazione RF	FM			
Velocità di trasmissione	10,0 Kbps			
Distanza di trasmissione RF	800 m (spazi aperti)			
Modalità di uscita (NA/NC)	30 V CC/1 A			
Alimentazione	Da 19 V CC a 15 V CC			
Indicatori	3 indicatori di stato del pannello 8 indicatori di stato a relè interni			
Anti-manomissione	1 pulsante MANOMISSIONE posteriore 1 pulsante MANOMISSIONE sul pannello anterio			
Pulsante interno	Registrazione dell'espansore			
Microinterruttore	Attivazione/disattivazione degli indicatori			
Temperatura	Da -10 °C a 55 °C			
Umidità	Da 10% a 90%			
Dimensioni (L × l × H)	160 mm × 105 mm × 28 mm			
Peso	165,0 g			
Installazione	Montaggio a parete			

Ispecificación						
Expansor	Expansor de salida inalámbrica					
Frecuencia RF	433 MHz/868 MHz					
Modulación de RF	FM					
Velocidad de transmisión	10,0 kbps					
Distancia de transmisión de RF	800 m (distancia abierta)					
Modo de salida (NA/NC)	30 VCC/1 A					
Alimentación eléctrica	19 VCC hasta 15 VCC					
Indicador	3 indicadores de estado del panel 8 indicadores de estado de los relés internos					
Protección antisabotaje	1 botón ANTI-SABOTAJE trasero 1 botón ANTI-SABOTAJE frontal					
Botón interno	Registro del expansor					
Interruptor DIP	Habilitar/Inhabilitar indicador					
Temperatura	de -10 °C a 55 °C					
Humedad	10 % a 90 %					
Dimensiones (L x An x Al)	160 mm × 105 mm × 28 mm					
Peso	165,0 g					
Instalación	Montaje en pared					

Модуль расширения беспроводно	й системы безопасности с выходными каналами
Частота радиоканала	433 МГц/868 МГц
Радиочастотная модуляция	ЧМ
Скорость передачи	10,0 кбит/с
Дальность передачи радиосигнала	800 м (на открытом пространстве)
Режим выходного канала (нормально разомкнутый/нормально замкнутый контакт)	30 В пост. тока, 1 А
Электропитание	От 19 В пост. тока до 15 В пост. тока
Индикатор	З индикатора состояния на панели 8 внутренних индикаторов состояния реле
Защита от взлома	1 кнопка TAMPER («ВЗЛОМ») на тыльной стороне 1 кнопка TAMPER («ВЗЛОМ») на передней панели
Внутренняя кнопка	Регистрация модуля расширения
DIP-переключатель	Индикатор активации/деактивации
Температура	от -10°С до 55°С
Влажность	10-90 %
Габаритные размеры (Д × Ш × В)	160 mm × 105 mm × 28 mm
Macca	165,0 r
Установка	Настенный

Deutsch chauhile

3 Rückseitiges Gehäuse

(4) Wand

Expander anschließen Expander formatieren:

den Expander gleichzeitig ein. Die Signalstärkeanzeige blinkt dreimal rot, wenn die Formatierung abgeschlossen ist. NO/NC-Modus wählen Sie den Schalter auf den Anschluss 🔺, um ihn als NO einzustellen.

2 Abmessungen

3 Optik

(1) Signalstärkeanzeige: Im Modus zur Überprüfung der Signalstärke: Grün – starkes Signal / Rot - schwaches Signal

- (2) Fehleranzeige: Orange Fehler
- Betriebsanzeige: Leuchtet nach dem Einschalten grün
- Registriertaste / Formatierungstaste ⑦ DIP-Schalter

Anschlüsse 4 Installation

- 1 Frontblende Schraube
- 1. Signalstärke überprüfen
- 1) Rufen Sie den Signalprüfmodus an der Alarmzentrale auf. Warten Sie ab, bis die Sprachansage beendet ist.
- 2) Halten Sie die Sabotagetaste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Sabotagealarm auszulösen, und beobachten Sie die Signalstärkeanzeige.
- Melderanzeige leuchtet grün: Starkes Signal
- Melderanzeige leuchtet rot: Schwaches Signal.
- 2 Schließen Sie die Kahel an und führen Sie sie
- 3 Rückwand montieren: Montieren Sie die Rückwand mit 5 Schrauben an der Wand
- anziehen

5 Expander registrieren

- Expander lokal registrieren:
- Schalten Sie die Alarmzentrale ein. Drücken Sie einmal die Registriertaste und fügen Sie den wzmacniacz zgodnie z poleceniem głosowym
- Expander entsprechend der Sprachansage hinzu.
- Hinweis: Der Abstand zwischen der Alarmzentrale und dem Expander muss weniger als 50 50 cm.
- cm betragen.
- Expander über App registrieren: 1. Melden Sie sich im App Store an und geben Sie "Hik-Connect" ein, um den mobilen
- Ihrem Mobiltelefon.
- 2. Tippen Sie nach der Installation zum Ausführen des Clients auf 🔘
- 3. Schalten Sie die Alarmzentrale ein.
- 4. Melden Sie sich bei "Hik-Connect" an und tippen Sie auf das Symbol "+" im rechten oberen Bereich der Hik-Connect-Seite, um die Alarmzentrale hinzuzufügen. Scannen Sie zum Hinzufügen eines Geräts den QR-Code auf der Geräterückseite oder auf der Verpackung. Sie können auch die Geräteseriennummer manuell eingeben, wenn sich das od nazwy panelu sterowania, aby przejść do odpowiedniej strony. Gerät im Registriermodus befindet.
- 5. Nachdem Sie die Alarmzentrale hinzugefügt haben, tippen Sie auf das Alarmstatussymbol rechts neben dem Namen der Alarmzentrale, um das Bereichsmenü aufzurufen. 6. Tippen Sie auf das Symbol "+" auf der Partitionsseite, um die Peripheriegeräte
- hinzuzufügen.

6 DIP-Schalter

Anzeigen aktivieren

Toc	hni	CC	ho	Dhi	ton
IEU		50	ile i	Dai	Le II

Drahtle	osausgang-Expander				
Funkfrequenz	433 MHz/868 MHz				
Funkmodulation	FM				
Übertragungsgeschwindigkeit	10,0 kbps				
HF-Übertragungsreichweite	800 m (offenes Gelände)				
Ausgangsmodus (NO/NC)	30 V DC/1 A				
Spannungsversorgung	DC 19 V bis DC 15 V				
Anzeige	3 Statusanzeigen vorn 8 interne Relais-Statusanzeigen				
Sabotagesicher	1 Sabotagetaste Rückseite 1 Sabotagetaste Frontblende				
Interne Taste	Expander registrieren				
DIP-Schalter	Anzeige aktiviert/deaktiviert				
Temperatur	-10 °C bis 55 °C				
Luftfeuchtigkeit	10 % bis 90 %				
Abmessungen (L × B × H)	160 mm × 105 mm ×28 mm				
Gewicht	165,0 g				
Installation	Wandmontage				

1 Okablowanie wzmacniacza sygnału Sformatuj wzmacniacz: Schalten Sie den Expander aus. Halten Sie die Formatierungstaste gedrückt und schalten Sie Wzmacniacz jest wyłaczony. Jednocześnie wciśnij przyciski formatowania i zasilania

wzmacniacza sygnału. Po zakończeniu formatowania wskaźnik zasiegu wzmacniacza trzykrotnie zamiga na czerwono. Wvbór trvbu NO/NC: Stellen Sie den Schalter auf den CNX-Anschluss, um den Modus als NC einzustellen. Stellen Przełącz przycisk w kierunku terminalu CNX, aby włączyć tryb NC. Przełącz przycisk w kierunku terminalu 🛦 , aby włączyć tryb NO.

2 Wymiary 3 Wygląd

Polski Opis diagramu

Wskaźnik siły sygnału: W trybie sprawdzania siły sygnału: Zielony – sygnał jest silny / Czerwony – sygnał jest słaby (2) Wskaźnik błedu: Pomarańczowy – Bład Wskaźnik zasilania: Jednostajnie zielony po włączeniu Przycisk rejestracji / przycisk formatowania 6 Terminale Przełącznik DIP

4 Instalacja

 Osłona przednia Osłona tylna Śruba (4) Ściana 1. Sprawdź siłę sygnału 1) Za pomocą panelu sterowania przejdź do trybu sprawdzania sygnału. Poczekaj na zakończenie komunikatu głosowego. 2) Przytrzymaj wciśnięty przycisk zabezpieczenia antysabotażowego przez 2 sekundy, aby włączyć alarm antysabotażowy, a następnie spójrz na diodę wskaźnika siły sygnału. Dioda czujnika świeci na zielono: Svgnał jest silny. Dioda czujnika świeci na czerwono: Sygnał jest słaby.

3. Zainstaluj panel tylny: Przykręć panel tylny do ściany pięcioma śrubami.

- 4. Befestigen Sie die Frontblende am rückseitigen Gehäuse, indem Sie die Einstellschraube 4. Przytwierdź panel przedni do tylnego dokręcając śrubę.
 - 5 Zarejestruj wzmacniacz
- Zareiestrui wzmacniacz lokalnie: Włącz zasilanie centrali alarmowej. Naciśnij przycisk rejestracji raz, po czym dodaj Uwaga: Odległość między panelem sterowania a wzmacniaczem powinna być mniejsza niż Rejestracja wzmacniacza za pomocą aplikacji: 1. Zaloguj się do witryny APP Store i wprowadź "Hik-Connect", aby wyszukać aplikację Mobile Client. Pobierz i zainstaluj aplikację Hik-Connect w telefonie. Client zu suchen wird. Laden Sie "Hik-Connect" herunter und installieren Sie die App auf 2. Po instalacji naciśnij przycisk 🕥, aby uruchomić oprogramowanie klienckie. 3. Włacz zasilanie centrali alarmowei
 - 4. Zaloguj się do aplikacji Hik-Connect i naciśnij ikonę "+" w prawym górnym rogu strony aplikacij Hik-Connect, aby dodać centrale alarmowa. Można zeskanować kod OR na tylnym panelu urządzenia lub opakowaniu albo recznie wprowadzić numer serviny urządzenia, aby dodać je wówczas, gdy jest przełączone do trybu rejestracji.

 - Włącz wskaźnik

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the Έ applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the LVD Directive 2014/35/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU



this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with

- 2 Poprowadź przewody

- 5. Po dodaniu panelu sterowania bezpieczeństwem stuknij ikonę statusu alarmu na prawo
- 6. Naciśnij ikonę "+" na stronie Partycja, aby dodać urządzenia zewnętrzne.
- 6 Przełącznik DIP

Wyłącz wskaźnik

Specyfikacje

2 Anzeigen deaktivieren

wzmachiacz wyjscia radiowego				
Częstotliwość radiowa	433 MHz/868 MHz			
Modulacja radiowa	FM			
Prędkość transmisji	10,0 kbps			
Zasięg nadawania RF	800 m (otwarta przestrzeń)			
Tryb wyjścia (NO/NC)	30 V DC / 1 A			
Zasilanie	Od 19 V DC do 15 V DC			
Wskaźnik	3 wskaźniki statusu 8 wewnętrznych wskaźników statusu przekaźników			
Odporny na sabotaż	1 tylny przycisk TAMPER (antysabotażowy) 1 przycisk TAMPER (antysabotażowy) panelu przedniego			
Wewnętrzny przycisk	Rejestracja wzmacniacza			
Przełącznik DIP	Włącz/wyłącz wskaźnik			
Temperatura	Od 10°C do 55°C			
Wilgotność	Od 10% do 90%			
Wymiary (Dł. × Szer. × Wys.)	160mm × 105mm × 28mm			
Waga	165,0g			
Instalacja	Montaż naścienny			